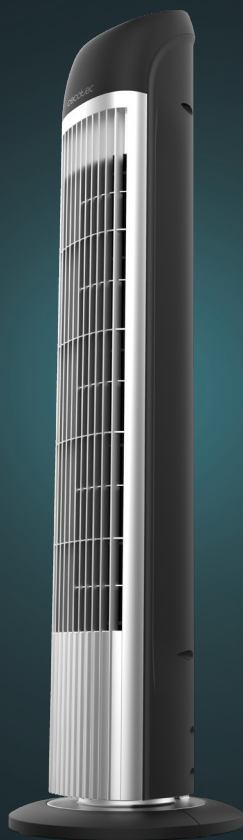


cecotec

ENERGYSILENCE 850 SKYLINE

Ventilador de torre/Tower fan.



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	17
Veiligheidsinstructies	20
Instrukcje bezpieczeństwa	23
Bezpečnostní pokyny	26

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	28
2. Antes de usar	28
3. Montaje del producto	28
4. Funcionamiento	29
5. Limpieza y mantenimiento	29
6. Especificaciones técnicas	29
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	30
8. Garantía y SAT	31
9. Copyright	31

INDEX

1. Parts and components	32
2. Before use	32
3. Product assembly	32
4. Operation	33
5. Cleaning and maintenance	33
6. Technical specifications	33
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	34
8. Technical support and warranty	35
9. Copyright	35

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	36
2. Avant utilisation	36
3. Montage de l'appareil	36
4. Fonctionnement	37
5. Nettoyage et entretien	37
6. Spécifications techniques	38
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	38
8. Garantie et SAV	39
9. Copyright	39

INHALT

1. Teile und Komponenten	40
2. Vor dem Gebrauch	40
3. Montage des Produkts	40
4. Bedienung	41

5. Reinigung und Wartung	41
6. Technische Spezifikationen	41
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	42
8. Garantie und Kundendienst	43
9. Copyright	43

INDICE

1. Parti e componenti	44
2. Prima dell'uso	44
3. Montaggio dell'apparecchio	44
4. Funzionamento	45
5. Pulizia e manutenzione	45
6. Specifiche tecniche	45
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	46
8. Garanzia e supporto tecnico	47
9. Copyright	47

ÍNDICE

1. Peças e componentes	48
2. Antes de usar	48
3. Montagem do aparelho	48
4. Funcionamento	49
5. Limpeza e manutenção	49
6. Especificações técnicas	49
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	50
8. Garantia e SAT	51
9. Copyright	51

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	51
2. Vóór u het apparaat gebruikt	51
3. Het toestel monteren	52
4. Werking	52
5. Schoonmaak en onderhoud	52
6. Technische specificaties	53
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	54
8. Garantie en technische ondersteuning	54
9. Copyright	54

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	55
2. Przed użyciem	55
3. Montaż produktu	55
4. Funkcjonowanie	56
5. Czyszczenie i konserwacja	56
6. Specyfikacja techniczna	56
7. Recykling urządzeń elektrycznych	56

i elektronických	57
8. Gwarancja i Serwis techniczny	58
9. Copyright	58

OBSAH

1. Díly a součásti	60
2. Před použitím	60
3. Montáž produktu	60
4. Provoz	61
5. Čištění a údržba	61
6. Technické specifikace	61
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	62
8. Záruka a technický servis	63
9. Copyright	63

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- Si el producto cae accidentalmente al agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- No utilice el dispositivo si detecta algún fallo o signo inusual.
- No utilice el producto cerca de combustibles o gases explosivos.
- No coloque el dispositivo justo debajo de una toma de corriente.
- Mantenga el pelo, la ropa, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes en movimiento del dispositivo.
- Asegúrese de que el producto esté colocado sobre una superficie plana y estable y no lo mueva durante su funcionamiento.
- No utilice el dispositivo cerca de ventanas o de sitios donde tenga riesgo de mojarse (mínimo 2 metros de distancia), el agua podría causar descargas eléctricas.
- No utilice el producto debajo o al lado de cortinas.
- No cubra las aberturas de entrada y salida de aire y no coloque el cable del producto debajo de alfombras u otros objetos durante su funcionamiento. Mantenga una distancia mínima a cada lado, al frente y detrás del producto.
- No deje el aparato sin supervisión mientras esté en uso.
- No se recomienda utilizar el producto con cables alargadores.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente cuando no esté siendo usado, antes de montarlo o desmontarlo y antes de moverlo a un lugar nuevo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

- Las tareas de limpieza y mantenimiento del producto deben llevarse a cabo de acuerdo con este manual para asegurar el buen funcionamiento del dispositivo.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the appliance marking and that the wall outlet is earthed.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- If the appliance falls accidentally into water, unplug it immediately. Do not touch the water!

- Do not operate the device if any fault or unusual sign is detected.
- Do not operate the product next to combustible or explosive gas.
- The appliance must not be placed immediately below a socket.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and other parts of the body away from the openings and moving parts of the device.
- Make sure the appliance is placed on a flat and stable surface and do not move it during operation.
- Do not use the appliance near a window or places where it could get wet (2 metres away), as water could cause an electric shock.
- Do not operate the product under or next to curtains.
- Do not cover the air inlet and outlet and do not place the product's cord under carpets or other objects during operation. Keep the front, back, and sides of appliance at a minimum safety distance from walls and other objects.
- Do not leave the appliance unattended while in use.
- It is not recommended to use the product with an extension cord.
- Always turn off and unplug the device when not in use and before assembling, disassembling, or moving it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Cleaning and maintenance tasks should be carried out according to this manual to ensure the correct operation of the device.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

- Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- N'utilisez pas l'appareil si vous détectez une défaillance ou quelque chose d'inhabituel.
- N'utilisez pas l'appareil près de combustibles ou gaz explosifs.
- Ne placez pas l'appareil immédiatement sous une prise de courant.
- Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des parties en mouvement du produit.
- Assurez-vous que l'appareil soit placé sur une surface plate et stable pendant son fonctionnement. Ne le déplacez pas pendant utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil près de fenêtres ou dans des endroits où il risquerait d'être mouillé (minimum 2 mètres de distance), l'eau pourrait provoquer des décharges électriques.
- N'utilisez pas l'appareil sous ou à côté de rideaux.
- Ne recouvrez pas les ouvertures d'entrée et de sortie d'air et ne placez pas le câble de l'appareil sous des tapis ou autres objets pendant son fonctionnement. Maintenez une distance minimale sur les côtés, devant et derrière l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance alors qu'il est en fonctionnement.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser l'appareil avec des rallonges.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de le monter ou de le démonter et avant de le déplacer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

- Les tâches de nettoyage et d'entretien de l'appareil doivent être réalisées en accord avec ce manuel pour assurer un correct fonctionnement.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Falls das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Fehler oder ungewöhnliche Sachen feststellen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gasen.
- Stellen Sie nicht das Gerät unter einer Steckdose.
- Halten Sie Haare, Kleidungsstücke, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen des Gerätes fern.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt auf eine ebene, stabile Oberfläche gestellt wird und dass es während des Betriebs nicht bewegt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fenstern oder an Orten, an denen die Gefahr besteht, nass zu werden (mindestens 2 Meter entfernt), das Wasser könnte elektrische Schläge verursachen.
- Das Gerät kann nicht unter oder neben einem Vorhang verwendet werden.
- Bedecken Sie Lufteinlass nicht und verlegen Sie das Kabel unter Teppiche bzw. andere Objekte nicht während des Betriebes. Das Gerät muss unbedingt einen Mindestabstand oben, seitlich und hinten eingehalten werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät mit Verlängerungsschnur zu verwenden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose bei der Montage, Zerlegen oder Transportieren oder, wenn Sie es nicht verwenden

möchten. Zum ausschalten ziehen Sie den Stecker, nicht am Kabel.

- Die Reinigung und Wartung des Produkts muss in Übereinstimmung mit diesem Handbuch durchgeführt werden, um die ordnungsgemäße Funktion des Geräts zu gewährleisten.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Se l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente nell'acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.

- Non utilizzare il dispositivo in caso di malfunzionamento o segnali insoliti.
- Non utilizzare il prodotto vicino a combustibili o gas esplosivi.
- Non collocare il dispositivo sotto la presa della corrente.
- Mantenere i capelli, indumenti, dita e altre parti del corpo lontani dalle aperture e parti in movimento dell'apparecchio.
- Assicurarsi che il prodotto sia collocato su una superficie piana e stabile durante il suo funzionamento.
- Mantenere il dispositivo a una distanza minima di 2 metri da finestre o luoghi dove possa bagnarsi per evitare scariche elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio sotto o affianco a tende.
- Non coprire le aperture di entrata e uscita dell'aria e non collocare il cavo del prodotto sotto tappeti o altri oggetti durante il funzionamento. Mantenere una distanza minima per ogni lato, fronte e retro del prodotto.
- Non lasciare l'apparecchio senza supervisione mentre è in uso.
- Si sconsiglia l'utilizzo del prodotto con prolunghe.
- Spegnere e scollegare il dispositivo dalla presa di corrente quando non in uso, prima di montarlo o smontarlo e prima di spostarlo. Tirare la spina per scollegare il prodotto, non tirare il cavo.
- Le mansioni di pulizia e mantenimento del prodotto devono compiersi secondo quanto spiegato in questo manuale per assicurare un buon funzionamento.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do aparelho e que a ficha está ligada à terra.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.

- Se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque a água!
- Não utilize o produto se detetar alguma falha ou sinal fora do comum.
- Não utilize o produto perto de combustíveis ou gases explosivos.
- Não coloque o aparelho mesmo embaixo de uma corrente elétrica.
- Mantenha o cabelo, roupa, os dedos e outras partes do corpo longe das aberturas e partes em movimento do produto.
- Certifique-se de que o produto esteja colocado numa superfície e não o mova durante o seu funcionamento.
- Não utilize o dispositivo perto de janelas ou de outros lugares onde corra o risco que se molhe (mínimo 2 metros de distância), a água pode causar descargas elétricas.
- Não utilize o produto em baixo ou ao lado de cortinas.
- Não cubra as aberturas de entrada e saída de ar e não coloque o cabo de produto debaixo de tapetes ou outros objetos durante o seu funcionamento. Mantenha uma distância mínima de cada lado, à frente e detrás do produto.
- Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver em uso.
- Não se recomenda utilizar o produto com extensões.
- Desligue e desconecte o produto da tomada de corrente quando não estiver a ser usado antes de montar ou desmontar e antes de mover a um lugar novo. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo.

- Supervisione as crianças para não brincarem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig deze voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning en dat de stekker geaard is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Als het toestel per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker er uit. Raak het water niet aan!

- Gebruik het toestel niet als u een storing of iets ongewoon opmerkt.
- Gebruik het product niet in de nabijheid van brandstoffen of explosieve gassen.
- Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
- Houd haar, kleding, vingers en andere lichaamsdelen weg van de openingen en de bewegende onderdelen van het toestel.
- Zorg ervoor dat het toestel geplaatst is op een vlak en stabiel oppervlak. Verplaats het niet tijdens het gebruik.
- Gebruik het product niet in de buurt van ramen of plaatsen waar het product nat zou kunnen worden (minstens 2 meter afstand). Het water zou elektrische schokken kunnen veroorzaken.
- Gebruik het product niet onder of naast gordijnen.
- Dek de luchtaan- en afvoeren niet af. Leg de kabel van het product niet onder tapijten of andere voorwerpen tijdens het gebruik. Houd een minimale afstand van elke zijde, de voor- en de achterkant van het product.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter als het aan het werken is.
- Het wordt niet aangeraden om het product te gebruiken in combinatie met een verlengkabel.
- Schakel altijd het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt, alvorens het te monteren of demonteren of voordat u het apparaat naar een nieuwe plek verplaatst. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- De schoonmaak- en onderhoudstaken van het product moeten uitgevoerd worden in overeenkomst met de instructies in deze handleiding om de goede werking van het toestel te garanderen.

- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie może być używane w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie wolno zanurzać kabla, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innym płynie ani narażać potąceń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem

wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

- Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj wody!
- Nie używaj urządzenia, jeśli zauważysz jakąkolwiek usterkę lub nietypowy znak.
- Nie używaj produktu w pobliżu paliw lub gazów wybuchowych.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Włosa, odzież, palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych części urządzenia.
- Upewnij się, że produkt jest umieszczony na płaskiej i stabilnej powierzchni i nie przesuwaj go podczas pracy.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu okien lub miejsc, w których istnieje ryzyko zamoczenia (w odległości co najmniej 2 metrów), ponieważ woda może spowodować porażenie prądem.
- Nie używaj produktu pod zasłonami lub obok nich.
- Nie zakrywaj otworów wlotowych i wylotowych powietrza ani nie umieszczaj przewodu produktu pod dywanikami lub innymi przedmiotami podczas pracy. Zachowaj minimalną odległość z każdej strony, przed i za produktem.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane.
- Nie zaleca się używania produktu z przedłużaczami.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest używane, przed montażem lub demontażem oraz przed przeniesieniem do nowej lokalizacji. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání výrobku pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisním střediskem Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část produktu do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Pokud výrobek náhodně spadne do vody, okamžitě jej odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Zařízení nepoužívejte, pokud zjistíte jakékoli závady nebo neobvyklé známky.

- Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavin nebo výbušných plynů.
- Nestavte přístroj přímo pod elektrickou zásuvku.
- Udržujte vlasy, oděv, prsty a jiné části těla v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí zařízení.
- Ujistěte se, že přístroj je umístěn na rovném a stabilním povrchu a během používání ho nepřemísťujte.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti oken nebo na místech, kde hrozí nebezpečí namočení (minimálně 2 metrový odstup), voda může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nepoužívejte výrobek pod závěsy nebo vedle nich.
- Nezakrývejte otvory pro vstup a výstup vzduchu a nepokládejte kabel výrobku během provozu pod koberce nebo jiné předměty. Udržujte minimální bezpečnostní vzdálenost na každé straně, nahoře, stejně tak jako za přístrojem.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.
- Nedoporučuje se používat výrobek s prodlužovacími kabely.
- Pokud zařízení nepoužíváte, před montáží nebo demontáží a před přemístěním na jiné místo jej vypněte a odpojte od elektrické sítě. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Čištění a údržba výrobku musí být prováděny v souladu s tímto návodem pro zajištění správného provozu zařízení.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Panel de control
2. Salida de aire
3. Base del ventilador

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Ventilador de torre
- Este manual de instrucciones

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

1. Junte las dos partes de la base y apriételas con los tornillos, utilizando un destornillador que se ajuste a los tornillos del cabezal.
2. Pase el cable de alimentación por el orificio central de la base, después de unir las dos piezas (la parte trasera es la que tiene el canal de fijación del cable de alimentación).
3. Alinee el ventilador torre con la base, para ello, ajústelo con los tornillos utilizando un destornillador de cruz.

4. FUNCIONAMIENTO

Panel de control Fig. 2

1. Modo oscilación
 2. Niveles de potencia
 3. Temporizador
- Coloque el ventilador en una superficie estable. Conecte el cable de alimentación a un enchufe de corriente eléctrica y asegúrese de que el voltaje del producto coincide con el voltaje de corriente.
 - Encienda el ventilador poniendo el temporizador en posición ON o seleccionando un tiempo de funcionamiento.
 - Para ajustar la velocidad del aire, presione los niveles de potencia 0, 1, 2 o 3.
 - El ventilador se mantendrá encendido el tiempo que se programe, hasta 120 minutos, o hasta que se seleccione la posición OFF en el temporizador o 0 en el nivel de potencia.
 - El botón de modo oscilación parará o iniciará la oscilación del aire.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte siempre el producto de la corriente eléctrica antes de realizar la limpieza y el mantenimiento de este.
- Se recomienda el uso de un detergente neutro y un trapo suave y húmedo para realizar la limpieza del producto. No utilice productos abrasivos como disolventes, ácidos o alcohol, ya que podrían dañar el plástico y otros componentes del producto.
- No permita que entre agua en la unidad del motor o en el cable durante la limpieza del producto.

Almacenamiento del cable

- Cuando vaya a guardar el ventilador durante un largo periodo de tiempo, enrolle el cable alrededor de la base y fije el extremo con el clip en la parte trasera.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05969

Producto: EnergySilence 850 Skyline

Potencia: 45 W

Tensión: 220-240 V

Frecuencia: 50/60 Hz

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	23,89	m ³ /min
Potencia utilizada por el ventilador	P	40,40	W
Valor de servicio	SV	0,59	(m ³ /min)/W
Consumo de energía en modo de espera	P _{SB}	0,21	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	56,40	dB (A)
Velocidad máxima del aire	C	3,80	m/seg
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879		
Datos de contacto para obtener información	Cecotec innovaciones SL. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia)		

El consumo de potencia en modo "standby" es de 0,21 W usando para ello las directrices de la norma EN 50564:2011 y de los reglamentos europeos 1275/2008/EC y 801/2013/EC. Para ello el aparato se conecta a la red eléctrica sin realizar ninguna función, esperando a que se active dicho modo de "standby".

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlos a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Control panel
2. Air outlet
3. Fan base

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Tower fan
- Instruction manual

3. PRODUCT ASSEMBLY

1. Put together both parts of the base and fix them together with the screws, using a screwdriver that matches the head screws.
2. Run the power cord through the bases's centre hole after fixing both parts of the base. The back part is where the power-cord fixing element is.
3. Align the tower fan with the base and fix them with the screws and a Phillips screwdriver.

4. OPERATION

Control panel. Fig. 2

1. Oscillation mode
 2. Power levels
 3. Timer
- Place your fan on a flat and stable surface. Plug the power cord into an electrical outlet. Make sure that the power supply matches the product voltage.
 - Turn the fan on by taking the timer to the ON position or by selecting the desired operating time.
 - To adjust air speed, press the desired power level: 0, 1, 2 or 3.
 - The fan will run for the selected operating time, up to 120 minutes, or until the timer is set to the OFF position or power level 0 is selected.
 - To activate or deactivate the air-oscillation function, press the oscillation mode button.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the product from the power supply before cleaning or repairing it.
- It is suggested to clean the product with a mild cleaning agent and a soft and wet cloth. Do not use abrasive products such as solvents, acids, or alcohol to clean the plastic components, as these could be deformed or damaged.
- Do not allow water to enter the motor or touch the cord during cleaning.

Cord storage

- When the fan is going to be stored for a long time, make sure to wind the cord around the base and lock the cord's end with the clip at the back.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05969

Product: EnergySilence 850 Skyline

Power: 45 W

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50/60 Hz

ENGLISH

Description	Symbol	Value	Unit
Fan maximum flow	F	23.89	m ³ /min
Fan power consumption	P	40.40	W
Service value	SV	0.59	(m ³ /min)/W
Power consumption on standby mode	P _{SB}	0.21	W
Fan sound power level	L _{WA}	56.40	dB (A)
Maximum air speed	C	3.80	m/seg
Service value measurement standard	IEC 60879		
Contact details to obtain more information	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos nº60 – 46910, Alfajar (Valencia, Spain)		

The power consumption in standby mode is 0.21 W using the guidelines of EN 50564:2011 and the European regulations 1275/2008/EC and 801/2013/EC. For this purpose, the device is connected to the mains without performing any function, waiting for the standby mode to be activated.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Panneau de contrôle
2. Sortie d'air
3. Base du ventilateur

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Ventilateur colonne
- Manuel d'instructions

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

1. Emboîtez les deux parties de la base avec les vis à l'aide d'un tournevis.
2. Passez le câble d'alimentation par l'orifice central de la base, après avoir joint les deux pièces (la partie arrière est celle avec le canal de fixation du câble d'alimentation).
3. Alignez le ventilateur colonne avec la base et ajustez-le avec les vis et un tournevis Phillips.

4. FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle. Img. 2

1. Mode Oscillation
 2. Niveaux de puissance
 3. Minuterie
- Placez le ventilateur sur une surface stable. Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant et assurez-vous que le voltage du produit coïncide avec le voltage du courant.
 - Allumez le ventilateur en plaçant la minuterie sur la position « ON » ou en sélectionnant le temps de fonctionnement.
 - Afin d'ajuster la vitesse de l'air, sélectionnez parmi ses différents niveaux de puissance : 0, 1, 2 ou 3.
 - Le ventilateur restera allumé le temps programmé, jusqu'à 120 minutes, ou jusqu'à ce que vous placez la minuterie dans la position « OFF » ou que vous appuyiez sur le niveau de puissance 0.
 - Le bouton du mode Oscillation arrêtera ou démarrera l'oscillation de l'air.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de réaliser le nettoyage et l'entretien du produit.
- Il est recommandé d'utiliser un détergent neutre ainsi qu'un chiffon doux et humide pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de produits abrasifs comme des dissolvants, des acides, du pétrole ou de l'alcool. Cela pourrait abîmer le plastique et les autres composants du produit.
- Ne laissez l'eau entrer dans l'unité du moteur ni toucher le câble pendant le nettoyage du produit

Stockage du câble

- Lorsque vous stockez le ventilateur pendant une longue période, enroulez le câble autour de la base et fixez l'extrémité avec le clip à l'arrière.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05969

Produit : EnergySilence 850 Skyline

Puissance : 45 W

Tension : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal du ventilateur	F	23,89	m ³ /min
Puissance utilisée par le ventilateur	P	40,40	W
Valeur du service	SV	0,59	(m ³ /min)/W
Consommation d'électricité en mode veille	P _{SB}	0,21	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	56,40	dB (A)
Vitesse maximale de l'air	C	3,80	m/seg
Norme de mesure de la valeur du service	IEC 60879		
Données de contact pour plus d'informations	Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60 - 46910, Alfajar, Valencia (Espagne)		

La consommation d'énergie en mode veille est de 0,21 W selon les directives de la norme EN 50564:2011 et les règlements européens 1275/2008/CE et 801/2013/CE. Pour ce faire, branchez l'appareil sans effectuer aucune fonction et attendez que le mode veille soit activé.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Bedienfeld
2. Luftauslass
3. Basis des Ventilators

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Turmventilator
- Bedienungsanleitung

3. MONTAGE DES PRODUKTS

1. Setzen Sie die beiden Teile der Basis zusammen und ziehen Sie sie mit den Schrauben fest, wobei Sie einen Schraubenzieher verwenden, der zu den Kopfschrauben anpasst.
2. Führen Sie das Stromkabel durch das mittlere Loch der Basis, nachdem Sie die beiden Teile zusammengefügt haben (der hintere Teil ist dass mit dem Kanal für die Befestigung des Stromkabels).
3. Richten Sie den Turmventilator mit dem Sockel aus, indem Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher anziehen.

4. BEDIENUNG

Bedienfeld Abb. 2

1. Oszillation-Modus
 2. Leistungsstufen
 3. Timer
- Stellen Sie den Ventilator auf eine fache Oberfläche. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose und vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Produkts mit der Netzspannung übereinstimmt.
 - Schalten Sie den Ventilator ein, indem Sie den Timer auf ON stellen oder eine Betriebszeit wählen.
 - Um die Luftgeschwindigkeit einzustellen, drücken Sie die Leistungsstufen 0, 1, 2 oder 3.
 - Der Lüfter bleibt für die von Ihnen programmierte Zeit eingeschaltet, bis zu 120 Minuten, oder bis Sie die Position OFF am Timer oder 0 an der Leistungsstufe wählen.
 - Mit der Taste für den Oszillationsmodus können Sie die Luftoszillation anhalten oder starten.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen und warten.
- Für daA Produkt zu Reinigen, benutzen Sie ein neutralen Reinigungsmittels und eines weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel wie Lösungsmittel, Säuren oder Alkohol, da diese den Kunststoff und andere Komponenten des Produkt beschädigen können.
- Lassen Sie während der Produktreinigung kein Wasser in die Motoreinheit oder in das Kabel eindringen.

Kabelaufbewahrung

- Wenn Sie den Ventilator über einen längeren Zeitraum lagern, wickeln Sie das Kabel um den Sockel und sichern Sie das Ende mit dem Clip auf der Rückseite.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 05969

Produkt: EnergySilence 850 Skyline

Leistung: 45 W

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50/60 Hz

DEUTSCH

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Ventilator-Durchsatz	F	23,89	m ³ /min
Stromverbrauch des Ventilators	P	40,40	W
Leistungswert	SV	0,59	(m ³ /min)/W
Stromverbrauch im "Standby-Modus"	P _{SB}	0,21	W
Schalleistungspegel des Ventilators	L _{WA}	56,40	dB (A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	3,80	m/sek
Standard zur Messung des Servicewertes	IEC 60879		
Kontaktangaben für Informationen	Cecotec innovaciones SL. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Spain (Valencia)		

Die Leistungsaufnahme im „standby“-Modus beträgt 0,21 W gemäß den Richtlinien der Norm EN 50564:2011 und den europäischen Verordnungen 1275/2008/EG und 801/2013/EG. Zu diesem Zweck wird das Gerät an das Stromnetz angeschlossen, ohne ein Modus auszuführen, und wartet darauf, dass der Standby-Modus aktiviert wird.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Pannello di controllo
2. Uscita dell'aria
3. Base del ventilatore

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Ventilatore a torre
- Il presente manuale di istruzioni

3. MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

1. Unire le due parti della base e stringerle con le viti, utilizzando un cacciavite che si regoli alle viti della testa del ventilatore.
2. Passare il cavo di alimentazione attraverso l'orifizio centrale della base dopo aver unito le due parti (la parte posteriore è quella che dispone del canale di fissaggio del cavo di alimentazione).
3. Allineare il ventilatore a torre con la base, regolarlo con le viti usando un cacciavite a stella.

4. FUNZIONAMENTO

Pannello di controllo. Fig. 2

1. Modalità oscillazione
 2. Livelli di potenza
 3. Manopola del timer
- Collocare il ventilatore su di una superficie stabile. Collegare il cavo di alimentazione a una presa della corrente e verificare che il voltaggio del prodotto coincida con il voltaggio della corrente.
 - Accendere il ventilatore collocando il timer in posizione ON o selezionando un tempo di funzionamento.
 - Per regolare la velocità dell'aria, premere i livelli di potenza 0, 1, 2 o 3.
 - Il ventilatore rimarrà acceso durante il tempo programmato fino a 120 minuti o fino a che venga selezionato in posizione OFF nel timer o 0 nel livello di potenza.
 - Il tasto di oscillazione ferma o avvia l'oscillazione dell'aria.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il prodotto dalla corrente elettrica prima di realizzarne la pulizia e manutenzione.
- Si consiglia l'uso di un detergente neutro e un panno morbido e umido per pulire l'apparecchio. Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi come dissolventi, acidi o alcool che possano danneggiare la plastica e altre componenti dell'apparecchio.
- Durante la pulizia dell'apparecchio, evitare che penetri acqua nell'unità motore o che il cavo si bagni.

Conservazione del cavo

- Se il ventilatore non viene utilizzato per un periodo prolungato di tempo, avvolgere e riporre il cavo sulla base e fissare l'estremità con il clip nella parte posteriore.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 05969

Prodotto: EnergySilence 850 Skyline

Potenza: 45 W

Tensione: 220-240 V

Frequenza: 50/60 Hz

ITALIANO

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima del ventilatore	F	23,89	m ³ /min
Potenza utilizzata dal ventilatore	P	40,40	W
Valore operativo	SV	0,59	(m ³ /min)/W
Consumo di energia in modalità Standby	P _{SB}	0,21	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	L _{WA}	56,40	dB (A)
Velocità massima dell'aria	C	3,80	m/sec
Standard di misurazione del valore del servizio	IEC 60879		
Informazioni di contatto	Cecotec innovaciones SL. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia)		

Il consumo energetico in modalità Standby è di 0,21 W secondo le linee guida della norma EN 50564:2011 e le normative europee 1275/2008/CE e 801/2013/CE. A tal fine, l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica senza svolgere alcuna funzione, in attesa che si verifichi quanto sopra.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, l'apparecchio e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Painel de controlo
2. Saída de ar
3. Base da ventoinha

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Coluna de ar
- Este manual de instruções

3. MONTAGEM DO APARELHO

1. Junte as duas partes da base e aperte-as com os parafusos, utilizando uma chave de fendas que encaixe nos parafusos da cabeça.
2. Passe o cabo de alimentação através do furo central da base, depois de unir as duas peças (a parte de trás é a que tem o canal para a fixação do cabo de alimentação).
3. Alinhe a ventoinha com a base, apertando os parafusos com uma chave de fendas de cabeça cruzada.

4. FUNCIONAMENTO

Painel de controlo Fig. 2

1. Modo oscilação
 2. Níveis de potência
 3. Temporizador
- Coloque o produto sobre uma superfície estável. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica e certifique-se de que a tensão do produto corresponde à tensão de alimentação.
 - Ligue a ventoinha colocando o temporizador em ON ou seleccionando um tempo de funcionamento.
 - Para ajustar a velocidade do ar, pressione os níveis de potência 0, 1, 2 ou 3.
 - A ventoinha permanecerá ligada durante o tempo programado, até 120 minutos, ou até seleccionar a posição OFF no temporizador ou 0 no nível de potência.
 - O botão do modo oscilação parará ou iniciará a oscilação do ar.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o produto da fonte de alimentação antes de realizar a sua limpeza e manutenção.
- A utilização de um detergente neutro e de um pano macio e húmido é recomendada para a limpeza do produto. Não utilize produtos abrasivos como dissolventes, ácidos ou álcool, porque poderiam danificar o plástico e outros componentes do produto.
- Não permita que entre água na unidade do motor o no cabo durante a limpeza do produto.

Armazenamento do cabo

- Ao armazenar a ventoinha durante um longo período de tempo, enrole o cabo à volta da base e fixe a extremidade com o clipe na parte de trás.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 05969

Produto: EnergySilence 850 Skyline

Potência: 45 W

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50/60 Hz

PORTUGUÊS

Descrição	Símbolo	Valor	Unidade
Caudal máximo da ventoinha	F	23,89	m ³ /min
Potência utilizada pela ventoinha	P	40,40	W
Valor do serviço	SV	0,59	(m ³ /min)/W
Consumo de energia em "modo de espera"	P _{SB}	0,21	W
Nível de potência sonora da ventoinha	L _{WA}	56,40	dB (A)
Velocidade máxima do ar	C	3,80	m/seg
Padrão de medição do valor do serviço	IEC 60879		
Detalhes de contacto para informação	Cecotec Innovaciones SL. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valência), Espanha		

O consumo de energia no modo Standby é 0,21 W utilizando as diretrizes da norma EN 50564:2011 e os regulamentos europeus 1275/2008/CE e 801/2013/CE. Para este efeito, o aparelho é ligado à rede sem executar qualquer função, à espera que o modo Standby seja ativado.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Controlepaneel
2. Luchtingang
3. Voetstuk van de ventilator

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren.

NEDERLANDS

Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.

- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Torenventilator
- Handleiding

3. HET TOESTEL MONTEREN

1. Zet de twee delen van de basis in elkaar en draai ze vast met de schroeven, met behulp van een schroevendraaier die past op de schroeven.
2. Haal de voedingskabel door het centrale gat van de basis, nadat u de twee stukken hebt samengevoegd (het achterste gedeelte is dat met het kanaal voor de bevestiging van de voedingskabel).
3. Lijn de torenventilator uit met de basis door de schroeven met een kruiskopschroevendraaier aan te draaien.

4. WERKING

Bedieningspaneel. Fig. 2

1. Oscillatie modus
 2. Vermogensstanden
 3. Timer
- Plaats de ventilator op een vlak oppervlak. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact en zorg ervoor dat de spanning van het product overeenkomt met de voedingsspanning.
 - Zet de ventilator aan door de timer in te stellen op ON of door een werkingstijd te kiezen.
 - Om de luchtsnelheid aan te passen, drukt u op de vermogensniveaus 0, 1, 2 of 3.
 - De ventilator blijft aan voor de tijd die u programmeert, tot 120 minuten, of totdat u de OFF-stand op de timer of 0 op het vermogensniveau selecteert.
 - De oscillatieknop (OSC) stopt of start de luchtoscilatie.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt of onderhoud uitvoert.

- Het wordt aangeraden om een neutrale zeep en een zachte en vochtige doek te gebruiken om het product schoon te maken. Gebruik geen schurende producten zoals oplosmiddelen, zuren of alcohol, omdat deze het plastic en andere componenten van het toestel kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat er geen water in de motor of de kabel komt tijdens het schoonmaken van het toestel.

Kabelopslag

- Wanneer u de ventilator voor langere tijd opbergt, wikkelt u de kabel om de basis en zet u het uiteinde vast met de clip aan de achterkant.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 05969

Product: EnergySilence 850 Skyline

Vermogen: 45 W

Spanning: 220-240 V

Frequentie: 50/60 Hz

Beschrijving	Symbol	Waarde	Eenheid
Maximaal ventilatordebiet	F	23,89	m ³ /min
Door de ventilator gebruikt vermogen	P	40,40	W
Waarde van de dienst	SV	0,59	(m ³ /min)/W
Stroomverbruik in stand-by	P _{SB}	0,21	W
Geluidsvermogensniveau ventilator	L _{WA}	56,40	dB (A)
Maximale windsnelheid	C	3,80	m/sec
Norm voor het meten van de waarde van de dienst	IEC 60879		
Contactgegevens voor informatie	Cecotec innovaciones SL. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanje)		

NEDERLANDS

Het stroomverbruik in stand-bymodus is 0,21 W volgens de richtlijnen van EN 50564:2011 en de Europese verordeningen 1275/2008/EC en 801/2013/EC. Hiervoor wordt het apparaat aangesloten op het lichtnet zonder enige functie uit te voeren, wachtend tot de stand-bymodus wordt geactiveerd.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Panel sterowania
2. Wylot powietrza
3. Podstawa wentylatora

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są one w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym serwisem technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Wentylator wieżowy
- Ta instrukcja obsługi

3. MONTAŻ PRODUKTU

1. Połóż razem dwie części podstawy i dokręć je śrubami, używając śrubokręta pasującego do śrub z łbem.
2. Przetnij kabel zasilający przez centralny otwór w podstawie, po połączeniu dwóch części (z tyłu jest ten z kanałem do mocowania kabla zasilającego).
3. Dopasuj wentylator wieżowy do podstawy, dokręcając go śrubami za pomocą śrubokręta krzyżakowego.

4. FUNKCJONOWANIE

Panel sterowania Rys. 2

1. Tryb oscylacyjny
 2. Poziomy mocy
 3. Czasomierz
- Umieść wentylator na stabilnej powierzchni. Podłącz przewód zasilający do gniazda elektrycznego i upewnij się, że napięcie produktu odpowiada aktualnemu napięciu.
 - Włączyć wentylator, ustawiając czasomierz na pozycję ON lub wybierając czas pracy.
 - Aby dostosować prędkość powietrza, naciśnij poziomy mocy 0, 1, 2 lub 3.
 - Wentylator pozostanie włączony przez zaprogramowany czas, do 120 minut lub do momentu wybrania pozycji OFF na zegarze lub 0 na poziomie mocy.
 - Przycisk trybu oscylacji zatrzymuje lub uruchamia oscylację powietrza.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem i konserwacją produktu należy zawsze odłączyć produkt od prądu elektrycznego.
- Do czyszczenia produktu zaleca się stosowanie neutralnego detergentu i miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nie używaj produktów abrazyjnych, takich jak rozpuszczalniki, kwasy lub alkohol, ponieważ mogą one uszkodzić plastik i inne elementy produktu.
- Podczas czyszczenia produktu nie wolno dopuścić do przedostania się wody do jednostki silnika lub na kabel.

Schówek na przewód

- Przechowując wentylator przez dłuższy czas, owiń przewód wokół podstawy i przymocuj koniec klipsem z tyłu.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 05969

Produkt: EnergySilence 850 Skyline

Moc: 45 W

Napięcie: 220-240 V

Frekwencja: 50/60 Hz

Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalny przepływ wentylatora	F	23,89	m ³ /min
Moc używana przez wentylatora	P	40,40	W
Wartość użytkowa	SV	0,59	(m ³ /min) /W
Pobór mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,21	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	56,40	dB (A)
Maksymalna prędkość powietrza	C	3,80	m/s
Norma mierzenia wartości użytkowej	IEC 60879		
Dane kontaktowe w celu otrzymania informacji	Cecotec Innovaciones, S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia)		

Zużycie energii w trybie czuwania „standby” wynosi 0,21 W, zgodnie z wytycznymi normy EN 50564:2011 oraz europejskimi przepisami 1275/2008/WE i 801/2013/WE. W tym celu urządzenie jest podłączone do sieci bez wykonywania żadnej funkcji, czekając na aktywację trybu czuwania „standby”.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Ovládací panel
2. Výstup vzduchu
3. Podstavec ventilátoru

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození zařízení, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že všechny položky správně recyklujete.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Sloupový ventilátor
- Tento návod k použití

3. MONTÁŽ PRODUKTU

1. Spojte obě části podstavce a utáhněte je šrouby pomocí šroubováku, který se hodí na šrouby s hlavou.
2. Napájecí kabel protáhněte středovým otvorem v podstavci poté, co jste obě části spojili dohromady (zadní část je ta s drážkou pro upevnění napájecího kabelu).
3. Sloupový ventilátor zarovnejte s podstavcem utažením šroubů pomocí křížového šroubováku.

4. PROVOZ

Ovládací panel Obr. 2

1. Režim oscilace
 2. Úrovně výkonu
 3. Časovač
- Umístěte ventilátor na stabilní povrch. Napájecí kabel připojte do elektrické zásuvky a ujistěte se, že napětí výrobku odpovídá aktuálnímu napětí.
 - Zapněte ventilátor nastavením časovače do polohy ON nebo zvolením doby provozu.
 - Pro nastavení rychlosti vzduchu stiskněte úrovně výkonu 0, 1, 2 nebo 3.
 - Ventilátor zůstane zapnutý po naprogramované době, až 120 minut, nebo dokud na časovači ne zvolíte polohu OFF nebo na úrovni výkonu 0.
 - Tlačítko režimu oscilace zastaví nebo spustí oscilaci vzduchu.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před prováděním čištění a údržby vždy odpojte výrobek od napájení.
- K čištění výrobku se doporučuje používat neutrální čisticí prostředek a jemný vlhký hadřík. Nepoužívejte abrazivní prostředky jako rozpouštědla, kyseliny nebo alkohol, protože by mohly poškodit plastové části nebo jiné součásti výrobku.
- Při čištění výrobku nedovolte, aby se do jednotky motoru nebo na kabel dostala voda.

Skladování kabelů

- Při dlouhodobém skladování ventilátoru omotejte kabel kolem podstavce a zajistěte jeho konec klipem na zadní straně.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05969

Výrobek: EnergySilence 850 Skyline

Výkon: 45 W

Napětí: 220–240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximální průtok ventilátoru	F	23,89	m ³ /min
Spotřeba energie ventilátoru	P	40,40	W
Provozní hodnota	SV	0,59	(m ³ /min) /W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	P _{SB}	0,21	W
Hladina akustického výkonu ventilátoru	L _{WA}	56,40	dB (A)
Maximální rychlost vzduchu	C	3,80	m/s
Norma pro měření provozní hodnoty	IEC 60879		
Kontaktní údaje pro informace	Cecotec Innovaciones, S.L. Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia)		

Spotřeba energie v pohotovostním režimu „standby“ je 0,21 W podle normy EN 50564:2011 a evropských předpisů 1275/2008/ES a 801/2013/ES. Za tímto účelem je spotřebič připojen k elektrické síti, aniž by vykonával jakoukoli funkci, a čeká na aktivaci pohotovostního režimu „standby“.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

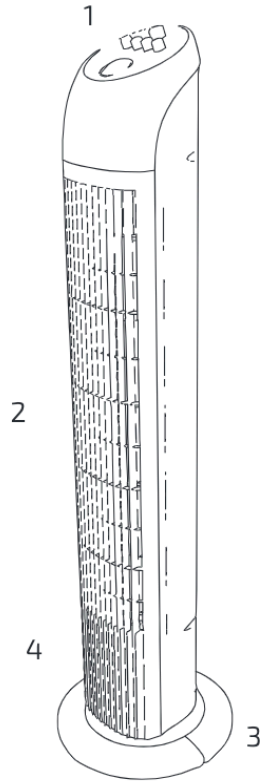


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1

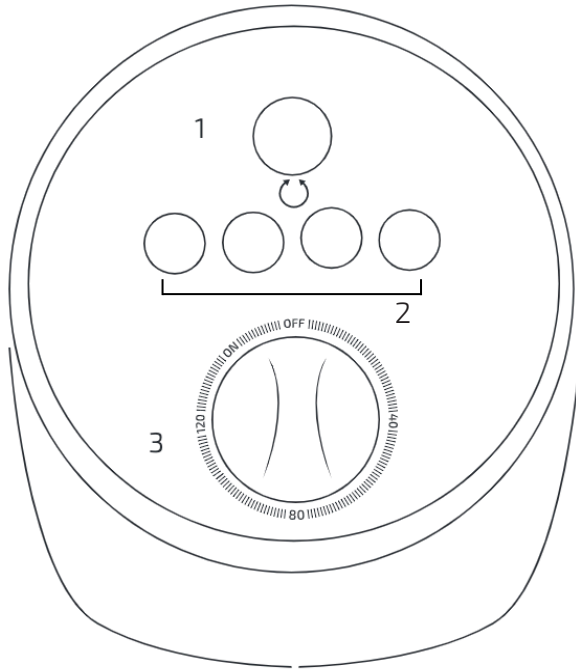


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

RP02231013